

ФЛОРАНС ДЕ ЛА РИВЬЕР
ПРИ УЧАСТИИ
БЕНЕДИКТ БОРТОЛИ
ФОТОГРАФИИ
ЖЕРОМА БРИОНА

КОЛОРИСТИКА ВИНА

Иллюстрированный
путеводитель
по текстуре и палитре
благородного напитка

КоЛибри
Москва

СОДЕРЖАНИЕ

6 *Введение*

ПРОБУЕМ

глазами

10 Диалог между взглядом и светом
20 Сенсорный детонатор
25 Наблюдение и измерение
26 Хронология визуальной дегустации
38 Укрощение зрения
Взгляд Паскалин Лепелтье
40 Под платьем вина

ГЛУБОКИЕ

красные

58 **Чернильные**
72 **Пурпурные**
74 Бархат Petrus: перекрестные взгляды двух поколений энологов
Взгляд Жан-Клода и Оливье Берруэ
87 **Рубиновые**
88 Хозяйство Romanée-Conti: живое наследие тысячелетней истории
Взгляд Обера дё Виллена
103 **Гранатовые**
116 **Кирпичные**

ЗВОНКИЕ
розовые

124 **Пудровые**

126 Розовые вина: искусство и мастерство
Взгляд Оливье Насля

129 **Жемчужно-серые**

135 **Оранжевые**

142 **Коралловые**

149 **Глаз куропатки**

151 **Красные ягоды**

158 **Луковая шелуха**

АТЛАСНЫЕ
белые

162 **Золотые**

194 **Янтарные**

196 Ботритис серый: зерна золота и янтаря
Взгляд Пьера Люртона

211 *Источники*

212 *Биографии*

213 *Благодарности*

Новый взгляд на вино

Цвет, на который никто не смотрит, — это цвет, которого не существует.
Мишель Пастуро, *«История цвета»*

Эта книга родилась из страсти Флоранс де ла Ривьер к цвету. Профессия дизайнера-колориста привела ее в мир виноделия, где Жиль де Ревель, профессор энологии Института наук о винограде и вине (ISVV) Университета Бордо, доверил ей курс по колористике вина для профессионалов. Ее целью было дать ориентиры и обновить словарный запас, чтобы сделать визуальную дегустацию более глубокой. Так родилась идея поделиться этим опытом с как можно большим количеством людей. Флоранс де ла Ривьер встречалась с виноделами, энологами, сомелье и учеными, что позволило ей создать уникальную систему универсальных понятий для описания вина. Выбор характеристик стал результатом ее изысканий, дружбы и необходимости представить всю колористическую палитру вин — со всей субъективностью, которую подразумевает такой выбор.

Эта книга адресована как любителям вина — новичкам и профессионалам, — так и ценителям цвета и искусства в целом. Она опирается на принципы визуального анализа, предложенные энологом Эмилем Пейно в его фундаментальном труде «Вкус вина», дополнена новейшими исследованиями и восходит к общим истокам вселенных цвета и вина.

Это издание предлагает современное и уникальное эстетическое видение. Это введение в визуальную дегустацию сопровождается эксклюзивным материалом, рожденным творческим взглядом Жерома Бриона. В этом новаторском художественном проекте фотограф стремился передать подлинность цвета через почти научный подход, оставляя при этом место для интерпретации и спонтанности. Жером Брион разработал собственный метод съемки и создал «световой короб» с прозрачными стенками, чтобы максимально точно передавать цвета вин и сделать их сопоставимыми между собой. Еще одним вызовом стала работа с бокалом, стенки которого одновременно служат вину и выступают важным действующим лицом, которое невозможно игнорировать. Эти изображения — проводники эмоций: чувств фотографа перед восходящим солнцем, перед «прекрасными руками Пьера Овернуа», перед природой в момент зарождения благородной плесени...

Эта книга напитана землей и виноградной лозой. Вино — это плод человеческого труда, технологий, передаваемых из века в век, и долгих наблюдений. Это возвращение к земле, на которой винодел работает и к которой относится с большой любовью; к пейзажам и людям, которые в них живут; к свету, который их освещает, — к тому терруару, который создает вино. Мы попытались передать ощущения и мысли виноделов, согласившихся на такое деликатное задание — облечь в слова цвет своих вин.

Эта книга взывает к нашим чувствам. Во время дегустации вина пробуждаются все сенсорные рецепторы — начиная со зрения. Зрение становится опорой дегустатора, входной дверью, дающей множество подсказок: состояние вина, сорт винограда,

терруар, степень выдержки... Это именно подсказки, а не доказательства. Очарование порой бывает обманчивым. Все эти данные подготавливают нас к последующему обонятельному и вкусовому анализу. Наши чувства связаны и перекликаются друг с другом. Они позволяют нам проживать ощущения и изучать реальность. На протяжении веков зрение оставалось самой недооцененной частью дегустации. Через это погружение в цвет давайте вновь обретем удовольствие пробовать вино глазами.

Эта книга — звено в цепи знаний. Дегустация объединяет людей вокруг общей страсти. Это момент единения, возможность для обмена и передачи опыта. Из-за сложности восприятия цвета и трудности его фиксации эта книга находится на пересечении науки и искусства. Цвет — это поле для размышлений, пронизывающее все дисциплины. Он побудил нас сопоставить и переплести взгляды художников и мастеров цвета и материи из самых разных, но родственных областей: ювелирного дела, работы по металлу, производства красок и пигментов, дизайна текстиля и многих других.

Важное место в этой книге отведено словам, которые используются для описания цвета вин. Однако со временем энологические науки вытеснили семантический анализ цвета. В результате слова были заменены цифрами, и теперь мы скорее оцениваем вина баллами, чем описываем их. В обществе, парадоксально ориентированном на визуальность, мы разучились говорить глазами! Наш словарный запас беднеет, и нам становится трудно точно описывать визуальные впечатления. Между тем богатый язык — единственный инструмент, которым мы располагаем, чтобы формулировать и выражать ощущения, делиться ими и передавать воспринятую информацию. Поэтому крайне важно выработать общие, понятные каждому лингвистические инструменты, которые сделают дегустации более живыми. Эта книга — итог длительной работы. В ней собраны ориентиры, возвращающие к жизни сенсорный и колористический словарь, применимый к дегустации. Это пища для размышлений, первый шаг в попытке осмыслить энологический опыт и, как следствие, получить удовольствие от него. Путь этот сложен: необходимо, с одной стороны, избежать навязывания чужого взгляда, а с другой — не скатиться к удобной относительности, ведь каждый видит по-своему. Одна из поэтических, семантических и культурных задач этих слов и образов — дать цвету имя. Ведь наделять вещи смыслом с помощью тщательно выбранных слов — значит уделять им внимание и пробуждать эмоции. Говорить о цвете вина — значит заново обрести его через время, затраченное на наблюдение, и через поиск наиболее точных слов. Это свидетельство нашей культуры и нашей истории — одновременно уникальной и универсальной.

Эта книга подчеркивает цветовое разнообразие вин, не претендуя при этом на роль исчерпывающего каталога или технической энциклопедии. Мы сосредоточились на красных, розовых и белых винах, исключив игристые и шипучие, крепленые и крепкие спиртные напитки. В бескрайней колористической палитре вин каждый цвет и его оттенки представлены конкретным вином и дополнены кратким описанием. Перед вами не просто калейдоскоп оттенков, но и рассказ о природной и человеческой среде, которые вместе создают неповторимый облик вина. В последние десятилетия наметилась тенденция к унификации цветов вин, хотя именно их богатство и сложность отражают происхождение и мастерство, приглашают в путешествие по нашей памяти и обращаются к нашим ассоциациям с другими видами искусства и ремесел. Наблюдайте за этим диалогом между вашим взглядом и окружающим миром, прислушайтесь к многоголосию чувств, которое пробуждает в вас вино, ощутите дыхание и фактуру земли, вплетенные в его палитру, и примите приглашение продегустировать глубокие красные, звонкие розовые и атласные белые вина, лишь взглянув на шлейф, который оставляет их «платье»...



ПРОБУЕМ
глазами

Вино породило тройное единение: единение с землей, когда мы его производим, единение с самим собой, когда мы его дегустируем, единение с другими людьми, когда мы о нем говорим…

Поль Клодель, *поэт и драматург*

Вернуть зрению его законное место в процессе дегустации вина, дать определение цвету и создать колористический словарь для каждого из основных типов вин — своего рода международный «энологический каталог Pantone» — настоящий вызов. Раскрывая алхимию, которая стоит за цветом вина и его эволюцией, мы устанавливаем визуальные ориентиры и общие стандарты, которые позволяют нам говорить на одном языке, описывая платье вина — его цвет, прозрачность и блеск. Визуальная дегустация — это момент диалога, сопричастности и передачи знаний, которые требуют единого языка. Мир вина ведет нас к миру искусства: искусства создавать вино и говорить о нем. Пробовать вино глазами — значит с помощью слов участвовать в его втором рождении.

Диалог между

ВЗГЛЯДОМ И СВЕТОМ

Цвет незаметно присутствует в каждом мгновении нашей повседневной жизни. Цвет заставляет нас замирать от восторга перед пейзажем или произведением искусства, придает сияние лицу, служит ориентиром и вдыхает жизнь во всё, что нас окружает... Но что такое цвет? Ответ будет разным в зависимости от того, кто его дает: физик, нейробиолог, колорист, историк или специалист в области гуманитарных наук. Каждый из них осветит тему со своей стороны, и порой эти точки зрения будут довольно противоречивы, а порой — удивительно дополнят друг друга. Визуальная дегустация вина объединяет все эти многогранные смыслы.

ЦВЕТ — ДИТЯ СВЕТА

Какой любитель цвета не погружался в книгу Иоханнеса Иттена «Искусство цвета», опубликованную в 1961 году? В этом манифесте законов цветового восприятия швейцарский художник, прославленный преподаватель немецкой школы искусства Баухаус, объединил свои многолетние исследования: «Цвет — это дитя света, и свет — его мать. Свет, как первый шаг в создании мира, открывает нам через цвет его живую душу», — утверждал он. Подобно ему, импрессионист Клод Моне, по словам поэта Жюля Лафорга, видел природу сотканной из «тысячи ярких взаимодействий». И Моне, и Иттен были страстными исследователями эффектов света — первоисточника любого цвета — и сделали его своим главным средством выражения: один — в живописи, другой — в теории цвета.

Свет излучает энергию в форме лучей. Между светом и освещаемым объектом существует очень сложная связь, играющая ключевую роль в восприятии цвета этого объекта. Объект излучает, отражает и пропускает через себя свет — полностью или частично. Его цвет — это та часть света, которую материя не поглощает и которая, как следствие, возвращается к нашему глазу. Цвет не принадлежит объекту: он меняется в зависимости от освещения. Он не статичен. Цвет рождается в диалоге между светом и освещаемым объектом. Именно в этом заключался один из главных вызовов при создании фотографий для этой книги: передать, не исказив, цвет вина (нашего «объекта» — жидкого и прозрачного), интегрировав в него свет и «приручив» его. Без света нет зрения, а значит, нет и цвета.

> «[…] цвет жидкости позволяет нам напрямую соприкоснуться с замыслом винодела, который выбрал конкретный день для сбора урожая — чуть раньше, позже или на пике зрелости, — а затем определенным образом выдерживал свое вино, ведь древесина бочки, например, еще сильнее влияет на приобретение вином танинов и насыщенность оттенка. Наконец, сама плотность вина отражает свет, озарявший его виноградник».
>
> **Лаура Гаспаротто,**
> *журналист и специалист по истории вин*

Таким образом, тип и качество освещения в помещении, где проходит дегустация, напрямую влияют на восприятие цвета вина дегустатором. К примеру, цвет одного и того же напитка может варьироваться от насыщенного красного до тусклого кофейно-коричневого. Вот почему важно дегустировать вино при естественном освещении. В профессиональных дегустационных залах стараются воссоздать именно такие условия. И тогда путь от лозы до бокала раскрывает перед дегустатором бескрайние просторы чувственных пейзажей.

Пена брожения. Материя живет в этом диалоге со светом.







«Вино — это солнечный свет, заключенный в бутылке».
Галилео Галилей

Емкость с вином из сорта Шираз при очень слабом освещении. Без света нет ощущения цвета.

ЦВЕТ И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО

Цвет пронизывает все эпохи и сферы жизни. Цветные сцены охоты на стенах доисторических пещер — свидетели человеческого бытия. В Античности цвет украшал дома: от мозаичных полов до стен, расписанных фресками. На протяжении Средневековья живопись, создаваемая по заказам церкви и знати, несла в себе культурное, социальное и символическое значение. В эпоху Возрождения итальянцы открыли миру великолепие цвета — достаточно вспомнить Тициана, Веронезе или Тинторетто, чье имя с итальянского переводится как маленький красильщик.

Позже цвет стал объектом теории. В 1671 году во французской Королевской академии живописи и скульптуры вспыхнул спор между последователями Никола Пуссена и Питера Пауля Рубенса: они пытались решить, что важнее для живописи — разум или чувства, рисунок или цвет. Школа пуссенистов отдавала предпочтение рисунку, графическим средствам и форме, тогда как рубенсисты отстаивали верховенство цвета. В XVIII веке на первый план вышло наблюдение за светом; линия отступила, уступая место цвету. С появлением импрессионизма в 1874 году форма окончательно растворилась в свете, распавшись на цветовые мазки. Предмет стал лишь поводом для изучения световых эффектов.

В 1877 году британский теоретик искусства Джон Рёскин увидел картину американца Джеймса Уистлера «Ноктюрн в черном и золотом. Падающая ракета». Рёскин утверждал, что художник «плеснул ведро краски в лицо публике». Позже эту фразу подхватил художественный критик Камиль Моклер, чтобы обличить чрезмерные цвета «диких» художников-фовистов на Осеннем салоне 1905 года. Цвет стал чистым выражением эмоциональной силы.

В работах Анри Матисса, Никола де Сталя, Марка Ротко и многих других великих художников наконец-то свободный цвет стал способом восприятия и интерпретации мира. На одном из этапов своего пути Ив Кляйн обратился к монохрому: «Я верю, что в будущем люди начнут писать картины одним-единственным цветом и на них не будет ничего, кроме самого цвета», — заявлял он еще до начала своего знаменитого «синего периода». Сегодня цвет окончательно превратился в самостоятельное средство выражения в изобразительном искусств

ЦВЕТ И НАУКА

Еще один оживленный спор вокруг цвета развернулся в научной среде. В 1666 году физик Исаак Ньютон провел серию экспериментов по разложению света при помощи призмы и получил семь цветных лучей от красного до фиолетового. Он первым определил цвет как свойство, присущее самому свету. Эта маленькая революция способствовала систематизации цветов, начатой еще Аристотелем в IV веке до н. э. Появились первые каталоги оттенков и всё более смелые и разнообразные системы представления цвета.

В 1810 году в своем «Учении о цвете» Иоганн Гёте — поэт и ученый-энциклопедист — рассмотрел цвет как феномен восприятия, возникающий в процессе наблюдения и рождающийся в нашем мозге. Это столкновение интерпретаций в XIX веке уступило место волновой теории света, которую поддержали англичанин Томас Юнг и француз Огюстен Жан Френель. Позднее немец Генрих Рудольф Герц доказал, что наш глаз способен воспринимать лишь ничтожную часть электромагнитных волн. Все эти колористические теории находятся на пересечении физики, химии, оптики, гуманитарных наук... и искусства. Цвет — это мост между ними.

Чан с совиньоном.



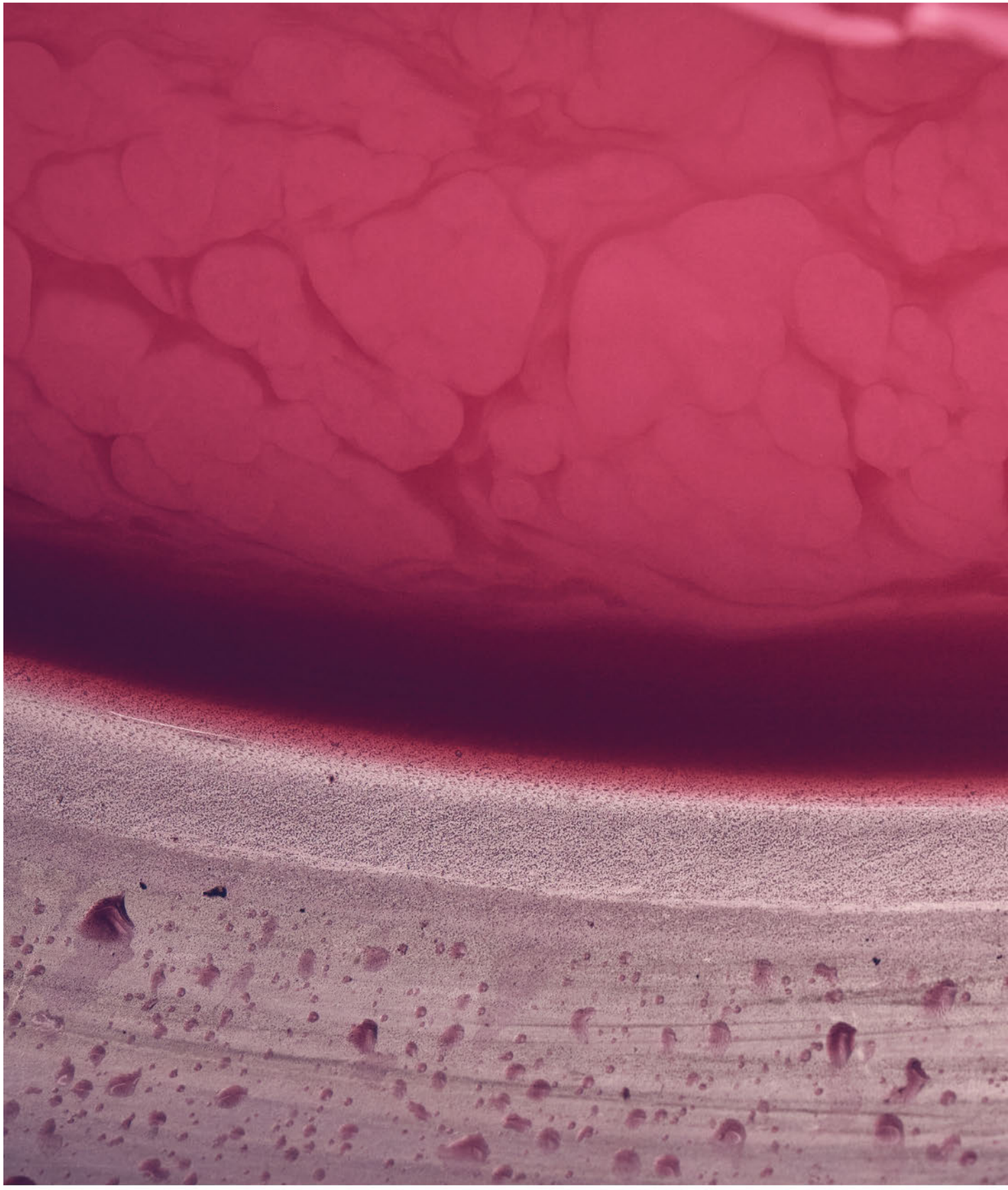


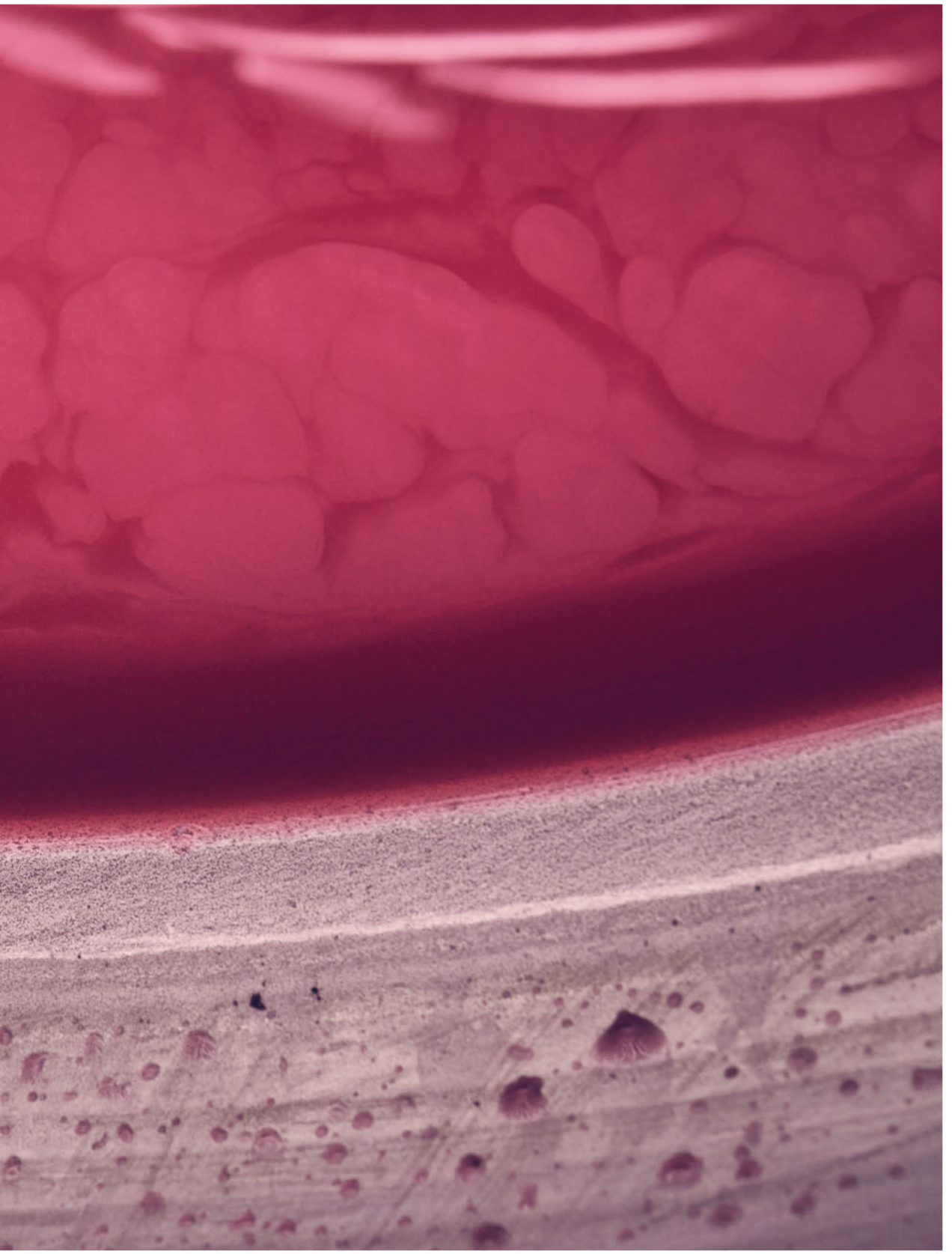
Материя и свет в Château de l'Engarran, департамент Эро на юге Франции.

ЦВЕТ И МАТЕРИЯ

Красящие вещества естественным образом присутствуют в окружающей нас среде. Пигменты (хлорофилл, каротиноиды, флавоноиды) окрашивают растения, в том числе виноградную лозу. Изначально краски, которыми пользовались ремесленники и художники, добывались из растительного (цветки сафлора для красного и желтого, листья индигоферы для индиго, кора фернамбукового дерева для оттенков розового, листья вайды для синего...), животного (моллюск мурекс для пурпурного, насекомое кошениль для кармина...) или минерального мира (лазурит для синего, киноварь для красного, глины и осадочные породы для охры). Именно эти природные материалы многие цивилизации обрабатывали и превозносили с незапамятных времен вплоть до стремительного развития химической промышленности в XIX веке и появления синтетических пигментов.







Сенсорный

ДЕТОНАТОР

Цвет рождается из процесса наблюдения. Зрение, как наиболее развитое и часто задействованное чувство, является нашим первичным контактом с реальностью. Дегустация активирует сенсорные стимулы и начинает интерпретацию целого набора восприятий. Нематериальный по своей природе, цвет — одно из таких визуальных ощущений, которое становится проводником в мир чувств и эмоций.

МЕХАНИЗМ ЗРЕНИЯ

По словам нейробиолога Габриэля Лепузе, «человек – существо визуальное, которое принимает решения, основываясь в первую очередь на данных, поступающих через глаза». Зрение – это чувство, с помощью которого мы воспринимаем одновременно свет, форму, цвет и положение объектов в пространстве. Нам необходим «приемник» – наши глаза: именно они получают цветовые сигналы в виде электромагнитных волн. В каждую секунду наша сетчатка, состоящая из более чем ста миллионов фоторецепторов (колбочек и палочек), участвует в расшифровке окружающей среды. Колбочки трех типов отвечают за восприятие красной, зеленой или синей части спектра. Все остальные цвета возникают в результате наложения двух или трех световых лучей этих базовых цветов. Фиксация того, что попадает в наше поле зрения, – это первая фаза наблюдения за любым объектом, цветным или нет.

Сигналы, передаваемые по зрительным нервам в мозг, вызывают ощущения, ответственные за наше восприятие цвета. Таким образом, информация передается в мозг, и мы сами «создаем» цвет внутри себя благодаря бессознательному нейрофизиологическому механизму. Цвет не принадлежит объекту: апельсин можно увидеть синим. Следовательно, цвет – это сенсорное сообщение, получаемое нашими глазами при взгляде на окрашенный объект. Он существует не сам по себе, а рождается в нашем сознании.

ОТ ВИДЕНИЯ К ВОСПРИЯТИЮ

За первой, пассивной фазой механизма зрения следует активный этап анализа – восприятие. Это уже акт сознания, наделенный интеллектуальным измерением. Визуальные ощущения, которые хранятся в нашем мозге, анализируются, сопоставляются друг с другом, упорядочиваются и запоминаются. В итоге получаемые ощущения либо распознаются – и тогда мы их классифицируем, оцениваем, называем и интерпретируем, – либо не распознаются и проходят незамеченными или по аналогии приравниваются к другому, почти идентичному ощущению.

Процесс наблюдения начинается с чистого ощущения и завершается восприятием – одновременно оптическим (когда световые лучи доходят до сетчатки), физиологическим (формирование сигналов и их передача в мозг) и психологическим (мысленное представление информации и осознание сообщения). Таким образом, восприятие – это мысленная конструкция, которая возникает в результате осознанного вывода.

Но как мы видим вино? Как пробуем его глазами? Ведь дегустировать – значит получать данные от органов чувств, анализировать и сравнивать их, не так ли?

> «Когда дегустируешь, не смотри ни на бутылку, ни на этикетку, ни на окружающих — погрузись в самого себя, чтобы заметить, как рождаются твои ощущения и формируются впечатления».
> **Пьер Пупон**, *писатель, ценитель вин Бургундии*

УДК 663.21
ББК 36.874.041
Р49

Florence de la Rivière, Bénédicte Bortoli
Oeil du vin (L'). Lire les couleurs du vin
Впервые опубликовано во Франции в 2024 году издательством Éditions de La Martinière
Перевод с французского *Софьи Халяпиной*

Издание для досуга / Бос уақытқа арналған басылым
Флоранс де ла Ривьер, Бенедикт Бортоли

КОЛОРИСТИКА ВИНА

Перевод с французского *Софьи Халяпиной*
Ответственный редактор *С. Халяпина*
Художественный редактор *М. Левыкин*
Технический редактор *М. Караматозян*
Корректоры *И. Малыгина, О. Гуменникова*
Компьютерная верстка *Е. Зеленина*

Подписано в печать / Баспаға қол қойылды 10.10.2026. Формат 84×100 $^{1}/_{16}$. Гарнитура «NewBaskervilleITC». Бумага мелованная.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 21,06. Тираж 3000 экз. G-VSK-41980-01-R. Заказ № .

Изготовитель:
ООО «Издательство АЗБУКА» – обладатель товарного знака КоЛибри
115093, Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Даниловский,
пер. Партийный, д. 1, к. 25
Тел. (495) 933-76-01, факс (495) 933-76-19
E-mail: sales@atticus-group.ru

Филиал ООО «Издательство АЗБУКА» в г. Санкт-Петербурге
195112, Санкт-Петербург, Малоохтинский пр-т, д. 68,
БЦ «Регул», 2-й этаж
Тел.: (812) 327-04-55
E-mail: trade@azbooka.spb.ru
www.azbooka.ru; www.atticus-group.ru
Отпечатано в России.

Өндіруші:
«АЗБУКА Баспасы» ЖШҚ – КоЛибри тауар белгісінің иесі
115093, Мәскеу, қ. іш. аум. Даниловский муниципалдық округі,
Партийный т.ш., 1-үй, к. 25
Тел. (495) 933-76-01, факс (495) 933-76-19
Эл. поштасы: sales@atticus-group.ru

Санкт-Петербор қаласындағы «АЗБУКА Баспасы» ЖШҚ филиалы
195112, Санкт-Петербор, Мало-Охтинский даңғылы, 68 ғимарат,
«Регул» бизнес орталығы, 2-қабат
Тел. (812) 327-04-55
Эл. поштасы: trade@azbooka.spb.ru
www.azbooka.ru; www.atticus-group.ru
Ресейде басып шығарылған.

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ
о техническом регулировании можно получить по адресу: https://certification.atticus-group.ru/.
Техникалық реттеу туралы РФ заңнамасына сай басылымның сәйкестігін
растау туралы мәліметтерді мына адрес бойынша алуға болады: https://certification.atticus-group.ru/.
Знак информационной продукции (Федеральный закон № 436-ФЗ от 29.12.2010 г.)
Товар соответствует требованиям ТР ТС 007/2011 «О безопасности продукции, предназначенной для детей и подростков».
Ақпараттық өнім белгісі (29.12.2010 ж. № 436-ФЗ федералдық заң)
Тауар КО ТР 007/2011 «Балалар мен жасөспірімдерге арналғанөнімдердің қауіпсіздігі туралы» талаптарына сәйкес келеді.

18+

де ла Ривьер, Ф., Бортоли, Б.

Р49 Колористика вина / Флоранс де ла Ривьер, Бенедикт Бортоли ; [пер. с фр. С. Д. Халяпиной]. — М. : КоЛибри, Издательство АЗБУКА, 2026. — 216 с. : ил. — (Высокая кухня).

ISBN 978-5-389-32669-9

От ягоды, наливающейся золотом или багрянцем, до нектара, коснувшегося наших губ, разворачивается рождение, а затем и эволюция цвета вина. От лозы до бокала разыгрывается жизненный цикл, организованный рукой художника-винодела. Понимание истоков этой палитры, умение «читать» и называть каждый оттенок — это приглашение к многократно усиленному удовольствию от дегустации.

Эта книга научит вас не просто видеть цвет в бокале, но и читать скрытый шифр терруара, разгадывать возраст миллезима по игре света и тонкости текстуры. Перед вами откроются двери в тайные погреба Бордо, Бургундии, Роны и великих виноградников Нового Света. Откройте для себя подлинную магию визуальной энологии — и ваша следующая дегустация станет захватывающим путешествием в мир чистого искусства.

УДК 663.21
ББК 36.874.041

ISBN 978-5-389-32669-9

© 2024, Éditions de La Martinière, une marque de la société EDLM
© Халяпина С. Д., перевод на русский язык, 2026
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство АЗБУКА», 2026
КоЛибри®